



3 juillet 2020

Trois nouvelles grandes échelles pour le canton du Tessin

Début juin, le canton du Tessin a pris livraison de trois nouveaux camions à échelle pivotante. Ceux-ci remplacent les anciennes voitures de pompiers des bases de Mendrisiotto, Lugano et Biasca. Le jour de la remise à Bellinzone, sur le territoire du canton du Tessin, les pompiers ont également été instruits sur les trois nouvelles grandes échelles par Rosenbauer et Scania.

Pendant une journée entière, les pompiers ont été formés sur les véhicules par Scania Suisse SA et Rosenbauer Schweiz AG. Ils ont surtout dû apprendre à utiliser l'échelle tournante. L'essieu arrière directeur, qui peut également être déplacé en marche en crabe, s'est révélé être un grand défi. Pour ce faire, l'essieu avant et l'essieu arrière sont braqués dans la même direction. Toutefois, ces mouvements ne peuvent être effectués que lors de manœuvres à 8 km/h maximum.

Les châssis

Les châssis ont été livrés par Scania Suisse SA. Les trois Scania P410 B 4x2 NA sont équipés d'un moteur de 13 litres conforme à la dernière norme d'émission Euro 6D. Le moteur 6 cylindres en ligne a une puissance de 410 ch et un couple de 2'150 Nm. La transmission GA 866R est une transmission automatique Allison avec convertisseur de couple et ralentisseur et est très facile à utiliser. Les quatre roues sont équipées de freins à disque.

La sécurité est assurée par le programme de stabilité ESP avec contrôle de traction, l'ABS et le frein de service à commande électronique, ainsi que par la caméra de recul et les caméras sur les quatre supports.

La cabine CP17L est parfaitement adaptée aux opérations de lutte contre les incendies. Une garde au sol suffisante, une entrée pas trop haute et, grâce à la version longue, beaucoup d'espace à l'intérieur. La version XT souligne aussi visuellement la robustesse de ces véhicules.

La flotte Scania des pompiers tessinois s'est considérablement accrue ces dernières années. Depuis 2018, cinq fourgons tonne-pompe, deux camions à caisse mobile et trois camions à échelle tournante ont été mis en service.

La superstructure de la grande échelle

Les échelles tournantes ont été montées sur le châssis Scania par la société Rosenbauer. Les châssis ont été apportés directement de l'usine à la société ESTEPE aux Pays-Bas. C'est là qu'a été installé l'essieu arrière orientable. De là, le voyage s'est poursuivi jusqu'à Karlsruhe (D), où la superstructure avec l'ensemble d'échelle a été assemblée par Rosenbauer. Les échelles de type L32A-XS 3.0 peuvent être étendues jusqu'à une hauteur de 30 m, sont équipées d'un bras articulé et ont un angle d'élévation minimum de -15° et maximum de 75°. La nacelle a une capacité de charge de 500 kg (5 personnes). La longueur totale de ces camions de pompiers est de 10,30 m, ils ont une hauteur de 3,35 m lorsqu'ils sont conduits et



pèsent 18 t. Avec les quatre béquilles complètement déployées, le véhicule fait 4,85 m de large.

L'équipement comprend également un canon à eau (2'000 l/min), un ventilateur électrique avec console pour le montage dans la nacelle, une caméra thermique et un support de brancard pivotant pour le sauvetage des personnes.

Les pompiers au Tessin

Le canton du Tessin ne dispose pas d'une assurance cantonale des bâtiments. Le marché est totalement ouvert et il est possible de s'assurer contre l'incendie auprès de n'importe quelle compagnie d'assurance privée. Les cotisations pour l'assurance incendie sont versées au canton du Tessin par chaque compagnie d'assurance via l'Association suisse d'assurances (ASA). Le département cantonal des finances gère cet argent dans un fonds. Les cotisations annuelles servent à entretenir l'ensemble du service des pompiers au Tessin. L'association des sapeurs-pompiers tessinois représente les intérêts des sapeurs-pompiers dans tout le canton et au-delà. Dans le domaine technique, l'association est autorisée à exécuter les commandes de projets émanant du canton. L'association cantonale des sapeurs-pompiers est également responsable de la formation des sapeurs-pompiers.

Caractéristiques techniques:

Véhicule:	Scania P410 B 4x2 NA
Spécifications:	
Moteur:	Moteur 6 cylindres en ligne de 410 ch, norme d'émission Euro 6D, couple maximal 2'150 Nm
Transmission:	Transmission automatique Allison avec convertisseur de couple et ralentisseur
Structure:	Échelle tournante Rosenbauer L32A-XS 3.0, hauteur max. 30 m
Équipement:	Canon à eau 2'000 l/min, ventilateur électrique, caméra thermique, support de brancard pivotant
Dimensions du véhicule:	Longueur 10'300 mm / largeur: 2'500 mm / hauteur 3'350 mm
Empattement:	4'950 mm
Poids:	18'000 kg
Particularités:	Essieu arrière orientable avec fonction de marche en crabe



Trois nouveaux Scania P410 B 4x2 NA avec échelles tournantes ont été livrés au canton du Tessin par Scania Suisse SA. Construction basse, puissance de moteur élevée et cabine spacieuse. Le Scania P410 B 4x2 NA a ainsi pu convaincre la commission des marchés publics, en plus d'autres détails techniques.



Direction intégrale avec pneus simples et fonction de marche en crabe sur l'essieu arrière. Critères importants pour l'appel d'offres de véhicules. La société Rosenbauer a monté une échelle tournante automatique de type L32A-XS 3.0 sur les trois véhicules.



Prêt pour la première mission, qui ne doit pas nécessairement être une urgence.

De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de:

Tobias Schönenberger, Responsable Marketing & Communication

Tél.: 044 800 13 64

E-mail: tobias.schonenberger@scania.ch

Graziana Rickli, Marketing & Communication

Tél.: 044 800 13 73

E-mail: graziana.rickli@scania.ch

Scania compte parmi les principaux fournisseurs mondiaux de solutions de transport. En coopération avec nos partenaires et notre clientèle, nous nous engageons à faire avancer la transition vers un système de transport durable. En 2019, nous avons livré 91'700 camions, 7'800 bus et 10'200 moteurs industriels et marins à nos clients, réalisant un chiffre d'affaires de plus de SEK 152 milliards (plus de CHF 15 milliards), dont environ 20 % provenaient des services.

Scania a été fondée en 1891 et emploie aujourd'hui quelque 51'000 personnes dans plus de 100 pays du monde entier. La recherche et le développement sont situés en Suède, au Brésil et en Inde. La production a lieu en Europe, en Amérique latine et en Asie, avec des centres de production régionaux en Afrique, en Asie et en Eurasie. Scania fait partie de TRATON SE.